

553

ON 03 P.23 x11 08.07.19

O-OKA CORPORATION

1314021

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 043
INVOICE DATE : 2019/7/4
DELIVERY DATE : 2019/7/8

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation,
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3 (14 di ACCETTAZIONE)
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 08/07/2019
Firma: *[Signature]*

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920 pcs				
Gross Wt: 798.0Kg				
Case No. 388, 391, 408				
Made in JAPAN				
	5,760 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 19,296.00
	3 pallet	(2501412803)		
Total Amount				EUR 19,296.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/7/3
Delivery Date : 2019/7/8
Call Off Number : 43/2019

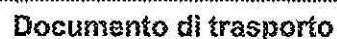
The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No. 8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

Origin criteria used : CI
Place and date : Aichi, Japan Jul.04,2019
Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT



Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

08-07-2019

N° progressivo

558

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	GTRB-2019-043
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2019-043

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

09:00

Data trasporto

08-07-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 40026 Modugno (BA)

Firma destinatario

08 AUG 2019

"Piacuto con riserva di
...anca su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OCA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 2394,00000 p.n. 2304,00000 vs 19296,000		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00024205Z 04/07/19	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 3 1/3769/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutarj Il funzionario	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz. prod.	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. a1 JP b1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico	
29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		30 Localizzazione delle merci F-FE		12 Elementi del valore		13 P.A.C.
16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione		15 Cod.P.destinaz. a IT b1 BA		17 Cod.P.destinaz.
20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 19296,00		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1
28 Dati finanziari e bancari		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001		34 Cod.P.di origine a1 JP b1
34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 1596		36 Preferenze 300		37 REGIME 4071
38 Massa netta (Kg) 1536		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-90-Z-20052019---IT018100		41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo 12864,00		43 Cod. M.V.		44 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 12864,00

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 2 VAL.FATT.:12864,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7T NR.90/Z DD.20052019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB011 DD.08.03.19) CALL OFF NUMBER: 43/2019		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001		34 Cod.P.di origine a1 JP b1	35 Massa lorda (Kg) 1596	36 Preferenze 300	37 REGIME 4071	38 Massa netta (Kg) 1536	39 Contingenti
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni	N380 -JP-2019-GTRB-2019-043 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 U110 -JP-2019-GTRB-2019-043		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-90-Z-20052019---IT018100		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo 12864,00	43 Cod. M.V.	44 Aggiustamento 0,00	46 Valore statistico 12864,00		

47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento 014006M	49 Identificazione del deposito 103242C
	A00	12864	0 %	0,00	F	B Dati contabili REG. 4 N.00024205Z DEL 04.07.19 CONTO N. 014006M - A 93 N. 008285 EUR. 0,00 G SCAD. 08.08.19 EUR. 0,00 F SCAD. 08.08.19	
	405	12864	22 %	2830,08	G		
	406	12864	22 %	2830,08	G		
Totale:				ZERO			

50 Obbligato principale N.	Firma:	C UFFICIO DI PARTENZA
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	rappresentato da: Luogo e data:	

52 Garanzia non valida per	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)
-------------------------------	--------	--------------------------------------

3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vr: Il Capo Servizio	54 Luogo e data: BARI 04/07/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100
--	--	--

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataro IN 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IMC	A	BIS
3 Formulare	2	2

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 1 VAL.FATT.:6432,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.333/K DD.17052019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB013 DD.15.03.19) CALL OFF NUMBER: 43/2019	32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
		2	87084099 00 4999 5001	a) JP b)	798	300
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		4071	768			
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-333-K-17052019---IT018100				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
			6432,00			
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				0,00		
		46 Valore statistico		6432,00		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -JP-2019-GTRB-2019-043 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 U110 -JP-2019-GTRB-2019-043	32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
				a) b)		
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				46 Valore statistico		
				6432,00		

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
				a) b)		
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				46 Valore statistico		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
				a) b)		
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				46 Valore statistico		

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
				a) b)		
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				46 Valore statistico		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		32 Articolo	33 Codice della merci	34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenza
				a) b)		
			37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
				46 Valore statistico		

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP
	A00	6432	0 %	0	F					
	405	6432	22 %	1415.04	G					
	406	6432	22 %	- 1415.04	G					

Totale primo articolo: 0,00

Totale secondo articolo:

Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP
					405	4245.12	
					406	-4245.12	
					A00	0.00	
Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00	

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.000242052
DEL 04-07-2019
A 93 N.008285

DATI RIÉPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 24205Z del 04/07/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394,0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	04/07/2019		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	6YD4P7
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	8285	Del	04/07/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 19296,00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 24205Z del 04/07/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.